

# Resumo do Serviço

---

## ProDeploy for PowerMax, Features and Functions

Este Serviço faz parte do Dell ProDeploy Enterprise Suite (“ProDeploy Suite”) disponível em vários níveis: Basic Deployment, ProDeploy e ProDeploy Plus (“Nível da Proposta” individualmente ou “Níveis de Serviços” coletivamente). As soluções empresariais podem incluir, entre outras soluções, plataformas de hardware como servidores, armazenamento, sistemas de rede e plataformas modulares (“Plataforma de Hardware”), assim como software empresarial e suplementos de hardware, atualizações ou gestão de dados (“Supplemental Deployment Services”).

É com grande satisfação que a Dell Technologies Services (“DT Services”) fornece os referidos Serviços, de acordo com o presente documento. A sua nota de encomenda, formulário de ordem ou outra forma de fatura mutuamente acordada ou confirmação de ordem (conforme aplicável, o “Formulário de Ordem”) incluirá a designação dos serviços e as opções de serviço disponíveis que adquiriu. Para obter assistência adicional ou solicitar uma cópia dos seus contratos de serviço, contacte o Suporte Técnico da Dell Technologies ou o seu representante de vendas.

## Índice

Descrição Geral dos Serviços .....	2
Estrutura da Proposta .....	2
Âmbito do Projeto .....	3
Gestão de Projetos .....	7
Resultados .....	7
Alterações ao Âmbito dos Serviços .....	7
Exclusões ao Âmbito dos Serviços .....	7
Responsabilidades do Cliente .....	8
Agendamento dos Serviços .....	11
Termos e Condições dos Dell Technologies Services .....	12
Appendix A: Serviços de Implementação Suplementares .....	15
ProDeploy for PowerMax Re-Rack Second Bay .....	15

## Descrição Geral dos Serviços

Os serviços *ProDeploy for PowerMax, Features and Functions* fornecem a configuração de funcionalidades e funções de array, e a reinstalação de componentes de hardware do array no ambiente de um Cliente existente, num único local. Esta implementação é fornecida através de uma combinação de recursos remotos e no local.

### ProDeploy for PowerMax Add Two Hosts

Este serviço liga, configura e aprovisiona armazenamento PowerMax para dois (2) anfitriões adicionais no ambiente do Cliente.

### ProDeploy for PowerMax File Implementation

Este serviço implementa sistemas de ficheiros NFS e/ou CIFS num Array Embedded NAS (eNAS), configurando o Array eNAS em preparação para a criação de sistemas de ficheiros, e a conceção e configuração do armazenamento do PowerMax Array para esses sistemas de ficheiros.

### ProDeploy for PowerMax TimeFinder Implementation

Este serviço implementa uma solução TimeFinder. Implementa o TimeFinder SnapVX para fornecer proteção local de dispositivos num PowerMax array numa zona local.

### ProDeploy for PowerMax SRDF Implementation

Este serviço implementa SRDF/S, SRDF/A ou SRDF/Metro para fornecer proteção para dispositivos PowerMax Array num PowerMax Array numa zona local, e/ou para dispositivos PowerMax Array noutra PowerMax ou VMAX Array num local remoto.

**Nota:** Este serviço não inclui o provisionamento de armazenamento e a criação de dispositivos SRDF SOURCE e/ou TARGET.

### ProDeploy for PowerMax Resource Pool Design

Este serviço implementa a configuração de Multiple Storage Resource Pool (MSRP) num PowerMax array.

### ProDeploy for PowerMax Power Conversion

Este serviço implementa a conversão da configuração de potência de entrada do sistema através da alteração de PDUs num PowerMax array.

### ProDeploy for PowerMax Re-Rack

Este serviço desinstala componentes de hardware de um compartimento do sistema PowerMax, de um rack existente e reinstala num novo rack.

## Estrutura da Proposta

Existem dois tipos de ofertas de serviços disponíveis: Serviços Primários e Serviços Suplementares.

Os Serviços Primários estão associados à implementação de uma Plataforma de Hardware específica adquirida recentemente ou a um Supplemental Deployment Service numa plataforma de hardware. Os Serviços Primários estão identificados no Formulário de Ordem como Basic Deployment, ProDeploy ou ProDeploy Plus seguidos por [Série da Plataforma de Hardware] ou [Base] e [identificadores adicionais], se necessário. Por exemplo, o *ProDeploy Plus Dell PowerMax*.

Os Serviços Suplementares encontram-se identificados no formulário de ordem como "Suplemento". Os Suplementos podem ser combinados com qualquer Serviço Primário com o mesmo Nível de Serviços. Por exemplo, apenas é possível combinar um Serviço Suplementar ProDeploy Plus com um Serviço Primário ProDeploy Plus. Alguns Serviços Suplementares podem incluir uma lista de opções de serviços secundários e esses serviços serão escolhidos pelo cliente após a venda ou no início do projeto. Os Serviços Suplementares podem ser adquiridos em várias quantidades para cobrirem diferentes serviços secundários ou para várias quantidades do mesmo serviço secundário. Para obter informações adicionais sobre Serviços Suplementares específicos, reveja a secção do Apêndice dos Supplemental Deployment Services.

Todos os serviços ProDeploy e ProDeploy Plus têm um componente de planeamento. Isto é concebido para reunir informação sobre o ambiente do Cliente, para que a integração bem-sucedida e implementação ocorram. NÃO é um substituto para a avaliação estratégica ou serviços de conceção. Esses serviços consultivos podem ser adquiridos em separado à Dell.

## Âmbito do Projeto

A equipa da Dell Technologies Services (“DT Services”) ou os agentes autorizados (“Equipa da DT Services”) trabalharão em estreita colaboração com a equipa do Cliente para prestar os serviços especificados abaixo (“Serviços”), sujeitos ao cumprimento pelo Cliente das “Responsabilidades do Cliente”, detalhadas no presente documento.

O presente serviço inclui os seguintes componentes (sem exceder os valores listados):

Quantidades do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions			
	ProDeploy for PowerMax Add Two Hosts	ProDeploy for PowerMax File Implementation	ProDeploy for PowerMax TimeFinder Implementation	ProDeploy for PowerMax SRDF Implementation
Número de arrays:	1	1	1	1
Número de Anfitriões	2	-	-	-
Número de Zonas	8	-	-	-
Número total de Volumes de Armazenamento	30	-	-	-
Servidores de ficheiros NAS	-	1	-	-
Sistemas de ficheiros configurados nas nas	-	10	-	-
Servidores CIFS de ficheiros NAS	-	1	-	-
As ações do NAS File CIFS	-	10	-	-
Exportações de NFS de arquivo NAS	-	10	-	-
Armazenamento atribuído ao arquivo NAS (TB)	-	1	-	-
Dispositivos TimeFinder	-	-	100	-
Dispositivos de Origem SRDF	-	-	-	100

Quantidades do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions		
	ProDeploy for PowerMax Resource Pool Design	ProDeploy for PowerMax Power Conversion	ProDeploy for PowerMax Re-Rack
Número de arrays:	1	1	1
Número de System Bay	-	-	1

Durante esta parte do serviço, a DT Services:

Tarefas do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions			
	ProDeploy for PowerMax Add Two Hosts	ProDeploy for PowerMax File Implementation	ProDeploy for PowerMax TimeFinder Implementation	ProDeploy for PowerMax SRDF Implementation
Encontra-se com o Cliente para garantir que os requisitos de ambiente e de implementação operacional (hardware, software e infraestrutura) são cumpridos pelo Cliente, e fornece ao mesmo uma lista de atualizações necessárias ou úteis.	✓	✓	✓	✓
Recolhe e revê o feedback fornecido pelo Cliente (documentado no Enterprise Delivery Portal [EDP]), para garantir que todas as informações necessárias foram fornecidas para a configuração bem-sucedida do array de armazenamento.	✓	✓	✓	✓
Verifica se o ambiente satisfaz todos os requisitos de hardware e software.	✓	✓	✓	✓
Projeta a solução de envolvimento.	✓	✓	✓	✓
Documenta a arquitetura proposta no Plano de Implementação.	✓	✓	✓	✓
Realiza uma reunião para rever a implementação.	✓	✓	✓	✓
Confirmar que o equipamento está no local, na localização apropriada e que satisfaz os requisitos de alimentação e cabo.	✓	✓	✓	✓
Valida as licenças dos produtos necessárias.	✓			
Verifica a configuração do array instalado.	✓			
Configura o zonamento SAN para a implementação dos anfitriões.	✓			
Avalia e valida o ambiente de rede do cliente.	✓			
Cria Grupos de Armazenamento (Principal e Secundário).	✓			
Cria a Política de Instantâneos e atribui-a aos Grupos de Armazenamento de acordo com o requisito.	✓			

Tarefas do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions			
	ProDeploy for PowerMax Add Two Hosts	ProDeploy for PowerMax File Implementation	ProDeploy for PowerMax TimeFinder Implementation	ProDeploy for PowerMax SRDF Implementation
Liga anfitriões fornecidos pelo Cliente com protocolos de transporte FC ou iSCSI ou uma combinação dos mesmos.	✓			
Aprovisiona os dados de armazenamento para cada anfitrião.	✓			
Valida a conectividade entre o armazenamento e os sistemas anfitriões.	✓			
Valida o acesso dos anfitriões aos volumes de armazenamento provisionados	✓			
Verifica a topologia da rede física e a rede IP.		✓		
Configura ou reconfigura o armazenamento para utilização com um Servidor de Ficheiros NAS.		✓		
Cria sistemas de ficheiros, ações e exportações.		✓		
Implementa relações de replicação TimeFinder Snap VX.			✓	
Implementa as relações de replicação SRDF (se necessário).				✓
Implementa a proteção de testemunhas DA MATRIZ SRDF/Metro.				✓
Implementa a proteção SRDF/Metro Virtual Witness (vWitness).				✓
Verifica se os resultados da instalação e/ou da configuração estão corretos.	✓	✓	✓	✓
Conclui e fornece o Plano de Implementação.	✓	✓	✓	✓
Conclui e fornece a Verificação de Implementação.	✓	✓	✓	✓
Realiza uma Transferência de Conhecimentos básica.	✓	✓	✓	✓

Tarefas do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions		
	ProDeploy for PowerMax Resource Pool Design	ProDeploy for PowerMax Power Conversion	ProDeploy for PowerMax Re-Rack
Encontra-se com o Cliente para garantir que os requisitos de ambiente e de implementação operacional (hardware, software e infraestrutura) são cumpridos pelo Cliente, e fornece ao mesmo uma lista de atualizações necessárias ou úteis.	✓	✓	✓
Recolhe e revê o feedback fornecido pelos Clientes (documentado no Enterprise Delivery Portal [EDP]), para garantir que todas as informações necessárias foram fornecidas para a configuração bem-sucedida do array de armazenamento.	✓	✓	✓
Verifica se o ambiente satisfaz todos os requisitos de hardware e software.	✓	✓	✓
Realiza uma reunião para rever a implementação.	✓	✓	✓
Confirmar que o equipamento está no local, na localização apropriada e que satisfaz os requisitos de alimentação e cabo.	✓	✓	✓
Revê o novo design de SRP a partir de entregas de RPQ aprovadas necessárias.	✓		
Gera novo ficheiro BIN para suportar SRPs adicionais.	✓		
Executa deslocalizações de discos físicos em conformidade com o novo design SRP.	✓		
Cargas modificada ficheiro BIN para suporte a nova configuração SRP durante a instalação da matriz.	✓		
Instala e configura os arrays necessários.	✓		
Remove PDUs existentes para conversão de energia PowerMax.		✓	
Instala novos PDUs para conversão de energia PowerMax.		✓	
Executa tarefas pós-troca de hardware para conversão de energia PowerMax.		✓	
Remove os cabos e componentes para desacomprê-lo.			✓

Tarefas do Serviço	ProDeploy for PowerMax, Features and Functions		
	ProDeploy for PowerMax Resource Pool Design	ProDeploy for PowerMax Power Conversion	ProDeploy for PowerMax Re-Rack
Instala hardware, carris e re-cabos para re-rack PowerMax array.			✓
Verifica se os resultados da instalação e/ou da configuração estão corretos.	✓	✓	✓

## Gestão de Projetos

As seguintes atividades incluídas em todos os serviços (incluindo os Serviços de Implementação Suplementares selecionados pelo cliente) concentram-se em gerir a iniciação, o planeamento, a execução e a finalização do projeto, incluindo a coordenação dos recursos de fornecimento e a comunicação com as partes interessadas:

- Gere os recursos da DT Services atribuídos ao projeto.
- Trabalha com o ponto de contacto único atribuído pelo Cliente, para coordenar as tarefas do projeto e os recursos atribuídos de forma a concluir as tarefas mencionadas.
- Atua como o ponto de contacto único para todas as comunicações e escalamentos do projeto.
- Determina o programa e o processo de envolvimento.
- Desenvolve um Plano de Projeto de alto nível com marcos de referência e eventos de caminho crítico.
- Realiza uma reunião inicial para rever a disponibilidade dos recursos necessários, os planos de comunicação, as expectativas e o âmbito do projeto.
- Realiza reuniões de balanço periódicas, de forma a rever problemas, processos e potenciais riscos do projeto. A frequência das reuniões será mutuamente acordada entre o Cliente e a DT Services.
- Coordena o encerramento do projeto.

## Resultados

A DT Services fornecerá ao Cliente os seguintes resultados relativos aos Serviços:

- Plano de Implementação
- Verificação da Implementação

## Alterações ao Âmbito dos Serviços

Quaisquer alterações aos Serviços, ao calendário, aos custos ou ao presente documento têm de ser realizadas por mútuo acordo entre a DT Services e o Cliente, por escrito. Dependendo do âmbito de tais alterações, a DT Services pode requerer a celebração entre as partes de uma Declaração de Trabalho independente com os detalhes das alterações, do impacto das alterações propostas nos custos e no calendário, bem como outros termos relevantes.

## Exclusões ao Âmbito dos Serviços

A DT Services é responsável por prestar apenas os Serviços especificados expressamente no presente documento. Todos os serviços, tarefas e atividades restantes estão fora do âmbito.

O Cliente manterá uma versão atualizada de uma aplicação antivírus continuamente em execução em todos os sistemas a que a DT Services tenha acesso e analisará todos os Resultados e os meios pelos quais estes são fornecidos. O Cliente tomará as medidas razoáveis ao nível de backups de dados e, em particular, providenciará

um processo de backups diários e também backups dos dados relevantes antes de a DT Services efetuar quaisquer trabalhos de correção, atualização ou outros nos sistemas de produção do Cliente. Na medida em que a responsabilidade da DT Services por perda de dados não é de nenhuma forma excluída ao abrigo do Contrato Existente ou do presente documento, a DT Services deve, em caso de perdas de dados, ser responsável apenas pelo esforço típico de recuperar os dados que teriam sido acumulados caso o Cliente tivesse realizado um backup dos respetivos dados de forma apropriada.

As atividades seguintes não estão incluídas no âmbito do presente documento:

- Todos os serviços ProDeploy e ProDeploy Plus têm um componente de planeamento. Isto é concebido para reunir informação sobre o ambiente do Cliente, para que a integração bem-sucedida e implementação ocorram. NÃO é um substituto para a avaliação estratégica ou serviços de conceção. Esses serviços consultivos podem ser adquiridos em separado à Dell.
- Atividades relacionadas com o ambiente do centro de dados existente do cliente, tais como (des)instalação, (re)configuração, ligação, deteção e resolução de problemas, etc.
- Scripting personalizado, codificação e afinação ou otimização do desempenho.
- Instalação, configuração ou migração de quaisquer aplicações, tecnologias Web, bases de dados, sistemas de rede virtualizados ou outro software, exceto quando explicitamente descrito no Âmbito do Projeto acima.
- Migrações ou deslocação de sistemas de computação Física para Virtual ou Virtual para Virtual diferentes dos descritos no Âmbito do Projeto acima.
- Migrações de Dados ou Aplicações de/para produtos não suportados, centros de dados remotos, para produtos não Dell Technologies.
- Instalação física de componentes informáticos como cartões de memória, dispositivos de armazenamento internos, cartões de expansão em produtos não Dell Technologies.
- Instalação ou configuração de produtos não suportados. Todos os componentes da Dell e fornecidos pelo Cliente serão validados como suportados ou não suportados durante o processo de planeamento. É de referir que, nalguns casos, a Dell pode fornecer apoio ao Cliente para a instalação e configuração de produtos não suportados.
- Encaminhamento de cabos (Rede, Alimentação ou Fibra) entre racks, ou através de paredes, tetos, chão ou entre salas.
- Racking de recetáculos densos ou pesados mais altos do 21u num rack ou montagem de recetáculos mais altos do a posição 44u em qualquer rack.
- Ligação a fontes de alimentação de Corrente Contínua. Todas as ligações a corrente contínua e ligações à terra de segurança têm de ser efetuadas por um eletricista qualificado.

Estes serviços não incluem:

- Qualquer hardware, software ou configuração de rede adicional.
- Quaisquer alterações ao hardware, software ou configuração de rede.
- Alterações ao software de aplicação do cliente.
- Desenvolvimento de soluções personalizadas, incluindo, sem limitações, a criação de scripts.
- Serviços de instalação básicos e múltiplos que requerem serviços de gestão de projetos.

O presente documento não confere ao Cliente quaisquer garantias além das concedidas ao abrigo do Contrato de Serviços Principal ou do Contrato, conforme aplicável.

## Responsabilidades do Cliente

**Autoridade para a Concessão de Acesso.** O Cliente confirma e garante que obteve permissão para o Cliente e a Dell poderem aceder a e utilizar os Produtos Suportados, os dados nestes contidos e todos os componentes de hardware e software nestes incluídos, para permitir a prestação destes Serviços. Se o Cliente ainda não tiver tal permissão, caberá ao mesmo obtê-la às suas próprias custas antes de solicitar estes Serviços à Dell.



**Colaboração com o Analista por Telefone e com o Técnico no Local.** O Cliente irá colaborar com qualquer analista da Dell por telefone, ou com os técnicos no local, e seguir as suas instruções. A experiência tem revelado que a maioria dos problemas e erros de sistema pode ser corrigida por telefone, como resultado de uma cooperação próxima entre o utilizador e o analista ou técnico.

**Disponibilidade do Equipamento.** O Cliente será responsável pela deslocação do equipamento das áreas de receção das suas instalações para o local de instalação antes de a DT Services assumir a responsabilidade pelo desembalamento e pela instalação do equipamento.

**Obrigações No Local.** Sempre que os Serviços são realizados no local, o Cliente concede à Dell (sem custos para a Dell Technologies) o acesso livre, seguro e suficiente às suas instalações e aos Produtos Suportados, incluindo um amplo espaço de trabalho, energia elétrica e uma linha telefónica local. Também terão de ser fornecidos um monitor ou ecrã, um rato (ou dispositivo apontador) e um teclado (sem custos para a Dell Technologies), se o sistema não incluir tais elementos. Quando os serviços requerem atividades de instalação de hardware ao cliente, este irá fornecer as ferramentas e os recursos apropriados necessários (sem custos para a Dell Technologies) e contratar os Serviços DT para a orientação especializada necessária durante a instalação e cablagem dos produtos de hardware.

**Manutenção do Software e das Versões Abrangidas pelo Serviço.** O Cliente irá manter o software e os Produtos Suportados nas configurações ou níveis de versão mínimos específicos da Dell conforme especificado nos produtos suportados em <https://www.dell.com/support/>. O Cliente também tem de assegurar a instalação de peças de substituição corretivas, correções, atualizações de software ou versões subsequentes, conforme indicado pela Dell, de forma a manter os Produtos Suportados elegíveis para usufruírem deste Serviço.

**Backup de Dados; Remoção de Dados Confidenciais.** O Cliente deverá fazer uma cópia de segurança de todos os dados, software e programas existentes em todos os sistemas afetados, antes e durante a prestação do referido Serviço. O Cliente deverá fazer regularmente uma cópia de segurança dos dados armazenados em todos os sistemas afetados, como medida de salvaguarda contra eventuais falhas, alterações ou perdas de dados. Adicionalmente, o Cliente é responsável pela remoção de qualquer informação confidencial, proprietária ou pessoal, e de quaisquer suportes de dados amovíveis, tais como cartões SIM, CDs ou Placas de PC, independentemente de haver um técnico para a prestação de assistência no local. A DELL ESTÁ ISENTA DE TODA E QUALQUER RESPONSABILIDADE PELO SEGUINTE:

- QUAISQUER INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, PROPRIETÁRIAS OU PESSOAIS DO CLIENTE;
- DADOS, PROGRAMAS OU SOFTWARE PERDIDOS OU CORROMPIDOS;
- SUPORTES DE DADOS AMOVÍVEIS DANIFICADOS OU PERDIDOS;
- CUSTOS INCORRIDOS COM DADOS OU VOZ, RESULTANTES DA NÃO REMOÇÃO DE TODOS OS CARTÕES SIM OU DE OUTROS SUPORTES DE DADOS AMOVÍVEIS CONTIDOS DENTRO DOS PRODUTOS SUPORTADOS QUE SÃO DEVOLVIDOS À DELL;
- IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DE UM SISTEMA OU DE UMA REDE;
- E/OU QUAISQUER ATOS OU OMISSÕES (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR PARTE DA DELL OU DE FORNECEDORES DE SERVIÇOS DE OUTROS FABRICANTES.

A Dell não será responsável pela restauração ou reinstalação de quaisquer programas ou dados. Ao devolver um Produto Suportado ou parte deste, o Cliente só deverá incluir o Produto Suportado ou a peça solicitada pelo técnico por telefone.

**Garantias de Outros Fabricantes.** Estes Serviços podem exigir o acesso da Dell a hardware ou software não fabricado pela Dell. As garantias de alguns fabricantes poderão ser anuladas se a Dell ou qualquer outra pessoa (além do fabricante) realizar qualquer intervenção no hardware ou software. Competirá ao Cliente garantir que os Serviços fornecidos pela Dell não irão afetar tais garantias ou, caso contrário, que o seu efeito será aceite pelo Cliente. A Dell não assume qualquer responsabilidade pelas garantias de outros fabricantes ou por qualquer efeito que os Serviços possam ter sobre essas garantias.

**Responsabilidades Adicionais do Cliente.** Os seguintes pontos são as responsabilidades adicionais do Cliente:

- Fornecer à DT Services o acesso razoável à equipa funcional, técnica e empresarial do Cliente conforme necessário para prestar os Serviços.
- Fornecer estações de trabalho à equipa da DT Services para que possam aceder ao software identificado neste documento.
- Indicar um ponto de autoridade e contacto principal como gestor de projetos do Cliente. Este ponto de contacto único será responsável pela resolução de problemas, agendamento de atividades e entrevistas e recolha e divulgação de informações. O Patrocinador do Projeto é responsável por garantir a conformidade com as obrigações do Cliente.
- Fornecer à equipa da DT Services acesso a sistemas e redes do Cliente (incluindo, mas não se limitando a acesso a sistemas remotos e redes), processos e procedimentos atuais, diagramas de fluxo de trabalho, design da arquitetura (Visio ou equivalente) e, quando aplicável, pessoal técnico para participar na Transferência de Conhecimento.
- Atribuir um recurso técnico principal para atuar como único ponto de contacto técnico entre o Cliente e a DT Services, conforme necessário ao longo da duração do envolvimento.
- Disponibilizar à DT Services uma lista de todo o hardware fornecido pelo Cliente a ser utilizado na implementação, de modo a verificar se o equipamento está em conformidade com a Matriz de Suporte e as Matrizes de Compatibilidade aplicáveis.
- Certificar-se de que foram cumpridas todas as preparações necessárias no local para quaisquer componentes de um sistema novo que não pertença à Dell EMC. Antes da data de início do projeto, o Cliente deverá também certificar-se de que as suas instalações (ou instalações fornecidas por outros fabricantes) são compatíveis e permitem aceitar qualquer produto novo encomendado da Dell Technologies. Tal inclui, mas não se limita a sistemas de AVAC adequados, energia, espaço, segurança, etc.
- Disponibilizar à DT Services (ou a agentes autorizados) janelas de manutenção apropriadas conforme necessário para a preparação do equipamento.
- Fornecer (conforme necessário) a implementação de infraestruturas e componentes de comunicação.
- Fornecer suporte técnico às equipas de implementação, a todos os revendedores e a outros fabricantes conforme necessário.
- Assumir a responsabilidade para todas as questões de conectividade, desempenho e configuração da rede.
- Identificar o nível do conjunto de correções do sistema operativo atual necessário para este envolvimento e instalar quaisquer conjuntos de correções recomendados antes do início do envolvimento.
- Certificar-se da existência de um processo adequado e operacional de backup e restauro.
- Obter e fornecer, a custos e despesas próprias, todas as licenças e contratos de manutenção de outros fabricantes, conforme seja necessário para a DT Services concluir o projeto.
- Manter a plataforma do sistema operativo/hardware devidamente configurada para suportar os Serviços e preparar um servidor devidamente configurado antes do início dos Serviços.
- Obter licenças e suporte de manutenção relacionado com as mesmas sob um contrato independente para qualquer produto Dell EMC necessário antes do início dos Serviços.
- Permitir que a DT Services publique quaisquer documentos necessários para a prestação dos Serviços, em conformidade com a legislação em qualquer local em que os Serviços sejam prestados.
- Gerir a preparação da instalação do local, incluindo mas não se limitando a cablagem, sistemas de AVAC e alimentação.
- Certificar-se de que todas as infraestruturas necessárias da rede de um local específico e/ou de local a local estão instaladas e operacionais.
- Gerir toda a documentação e procedimentos de controlo de alterações internos, incluindo a coordenação com os proprietários da empresa e aplicação.
- Facultar pelo menos um contacto técnico com responsabilidades na administração do sistema e privilégios de acesso ao sistema e informação adequados para a realização deste serviço.
- Garantir que todos os requisitos ambientais, técnicos e operacionais são cumpridos antes do início do serviço.

- Fornecer à equipa DT Services o acesso a especialistas, sistemas e redes determinantes do Cliente (incluindo mas não se limitando ao acesso a sistemas remotos/rede) que seja necessário para realizar os serviços durante o horário de expediente normal da DT Services (ou noutras horas mutuamente acordadas).
- Confirmar que a localização do equipamento está preparada antes do início dos Serviços.
- Fornecer uma solução de design de replicação válida, em conformidade com as melhores práticas publicadas, se o serviço VMAX Family Design for SRDF and TimeFinder não tiver sido fornecido como antecessor deste envolvimento.

## Agendamento dos Serviços

Salvo indicação em contrário por acordo mútuo por escrito, a data de início prevista para os Serviços será no prazo de duas (2) semanas após a receção e a aprovação pela DT Services da ordem de compra do Cliente para o presente Serviço.

O Cliente terá doze (12) meses, a partir da data da fatura da DT Services, para utilizar os Serviços descritos neste documento (“**Período de Serviços**”). Os Serviços irão expirar automaticamente no último dia do Período de Serviço, a menos que seja acordado em contrário pela DT Services. Em caso algum terá o Cliente direito a um crédito ou reembolso por qualquer porção não utilizada dos Serviços.

O horário de expediente da Dell é de segunda a sexta-feira (das 8:00 às 18:00, hora local do Cliente), salvo indicação em contrário na tabela abaixo.

País	Horário de expediente normal da Dell Technologies Services
Costa Rica, Dinamarca, El Salvador, Finlândia, Guatemala, Honduras, Noruega, Panamá, Porto Rico, Rep. Dominicana, Suécia	08:00 – 17:00
Austrália, China, Hong Kong, Japão, Coreia, Malásia, Nova Zelândia, Singapura, Taiwan, Tailândia	09:00 – 17:00
Argentina, França, Índia, Itália, Paraguai, Uruguai	09:00 – 18:00
Bolívia, Chile	09:00 – 19:00
Médio Oriente	Domingo a Quinta-feira, das 08:00 às 18:00

Algumas atividades dos serviços podem ser executadas fora do horário de expediente normal da Dell mediante pedido do Cliente e de acordo com as regulamentações locais. O trabalho será realizado em incrementos de até 8 horas por dia, exceto quando mutuamente acordado com a DT Services com antecedência. Não devem realizadas quaisquer atividades durante feriados locais, estatais e/ou nacionais.

Os Serviços descritos neste documento são prestados com base num preço fixo, de acordo com as taxas especificadas no orçamento aplicável do Fornecedor de Serviços.

Os Serviços serão prestados através do modelo de entrega padrão do Fornecedor de Serviços, que pode incluir a instalação orientada de hardware, a prestação no local e/ou à distância dos Serviços. Se o Cliente necessitar de um modelo de entrega diferente, os custos, as despesas, o âmbito do trabalho e/ou o agendamento estão sujeitos a modificações de acordo com a secção “Alterações ao Âmbito dos Serviços” no presente documento. Se o Cliente não autorizar tais alterações de acordo com a secção “Alterações ao Âmbito dos Serviços”, o Fornecedor de Serviços e o Cliente concordam que o modelo de entrega padrão do Fornecedor de Serviços será aplicado aos Serviços. (Não aplicável ao Governo dos E.U.A. ou a compromissos estatais dos E.U.A. que excluam o uso de prestação de serviços à distância.)

As faturas são emitidas após a receção e a aprovação da nota de encomenda do Cliente pelo Fornecedor de Serviços.

O Cliente autoriza o Fornecedor de Serviços a faturar e pagará os valores adicionais relacionados com alterações ou exceções aos Serviços.

## Termos e Condições dos Dell Technologies Services

O presente documento é celebrado entre o cliente definido na descrição de venda adequada abaixo (“Cliente”) e a entidade de vendas da Dell Technologies aplicável (“Dell Technologies”), especificada na sua Ordem de Venda, e estabelece os parâmetros empresariais e outras questões relativas a serviços para os quais o Cliente contratou a Dell EMC para prestar ao abrigo do presente documento.

**Venda Direta da Dell Technologies ao Cliente:** o presente documento e a prestação dos Serviços descritos no presente documento estão sujeitos: (i) ao contrato assinado mais recentemente entre o Cliente e a Dell Technologies que contenha os termos e condições designados como aplicáveis aos serviços profissionais (“Contrato Existente”); ou (ii) na ausência deste, aos termos e condições padrão da Dell Technologies relativos aos serviços profissionais especificados abaixo. Em caso de conflito entre o presente documento e o Contrato Existente, prevalecerá o presente documento.

**Venda Através de um Revendedor Autorizado da Dell Technologies ao Cliente:** caso o Cliente tenha adquirido os Serviços descritos no presente documento através de um revendedor autorizado da Dell Technologies, o presente documento serve apenas para fins descritivos e informativos e não estabelece uma relação contratual nem quaisquer direitos ou obrigações entre o Cliente e a Dell Technologies. Esses Serviços são exclusivamente regidos pelo contrato entre o Cliente e o respetivo revendedor autorizado da Dell Technologies. A Dell Technologies autorizou que o seu revendedor autorizado da Dell Technologies lhe fornecesse o presente documento. O seu revendedor autorizado da Dell Technologies pode tomar providências com a Dell Technologies no sentido de prestar todos ou parte dos Serviços em nome do revendedor.

**Venda da Dell Technologies ao Revendedor Autorizado da Dell Technologies:** este documento e a prestação dos Serviços descritos no presente documento estão sujeitos aos termos e condições de serviços profissionais celebrados entre o Parceiro (“Parceiro”) e a Dell Technologies que estão especificados: (i) na nota de encomenda de produtos e serviços, se existente; ou (ii) no contrato de serviços profissionais independente e assinado aplicável (“Professional Services Agreement”, doravante “PSA”), se existente, e, caso ambos existam, o documento com a data de entrada em vigor mais tardia prevalece; ou (iii) na ausência dos contratos supradescritos, nos termos e condições padrão da Dell Technologies para serviços profissionais especificados abaixo. O Parceiro reconhece e concorda que: (a) os seus contratos com os respetivos clientes (“Utilizadores Finais”) para os Serviços detalhados no presente documento não são contratos da Dell Technologies; (b) o Parceiro não tem direito nem poder para associar a Dell Technologies a quaisquer compromissos, salvo acordo em contrário por escrito pela Dell Technologies, e que não representará o contrário, nem tem intenção de o fazer; (c) os Utilizadores Finais não são beneficiários terceiros do presente documento ou de qualquer outro contrato entre a Dell Technologies e o Parceiro; (d) todas as referências a “Cliente” no presente documento representarão o Parceiro que está a adquirir os Serviços; e (e) sempre que o aprovisionamento dos Serviços pela Dell Technologies esteja dependente de uma obrigação de Parceiro, então essa obrigação pode também aplicar-se ao respetivo Utilizador Final em relação ao aprovisionamento dos Serviços a esse Utilizador Final. O Parceiro garantirá que esse Utilizador Final está em conformidade com tais obrigações, quando aplicáveis. Caso o Utilizador Final não consiga cumprir tal obrigação, a Dell Technologies não se responsabilizará por qualquer falha resultante do incumprimento das suas obrigações. Em caso de conflito entre o presente documento e os contratos mencionados em (i) e (ii) acima, prevalecerá o presente documento.

Os seguintes termos e condições regem o presente documento:

**1.1 Vigência; Rescisão.** O presente documento tem início na data especificada na secção “Programa do Serviço” acima e, salvo rescisão por incumprimento do contrato, continua de acordo com os respetivos termos. Uma das partes notificará a outra por escrito nos casos em que ocorra um alegado incumprimento das disposições do presente documento. O destinatário terá trinta (30) dias consecutivos a contar da data de receção da notificação para exercer uma sanção (“**Período de Sanação**”). Durante o Período de Sanação, caso o destinatário da notificação não exerça o seu direito de pedir sanção, o remetente da notificação terá a opção de enviar uma notificação de rescisão por escrito, que entrará em vigor a partir da data da receção.

**1.2 Concessão dos Direitos de Autor ou de Licença nos Resultados.** Sujeito ao pagamento do Cliente de todos os montantes devidos à Dell Technologies, as partes concordam que: (i) o Cliente deterá todos os direitos de autor da parte dos Resultados (definidos abaixo) constituída exclusivamente por relatórios escritos, análises e outros documentos de trabalho preparados e fornecidos pela Dell Technologies ao Cliente na realização das obrigações da Dell Technologies, ao abrigo do presente documento; e (ii) para a parte dos Resultados constituída por scripts e código, a Dell Technologies concede ao Cliente um direito de utilização não exclusivo, não transferível, irrevogável e permanente (exceto em caso de incumprimento do presente documento) para utilizar, copiar e criar trabalhos derivados (sem o direito a sublicenciar) para as operações empresariais internas do Cliente, como contemplado no presente documento. A licença concedida nesta secção não se aplica: (a) a materiais fornecidos pelo Cliente; e (b) a quaisquer outros produtos ou itens licenciados da Dell Technologies, ou fornecidos de outra forma, no âmbito de um contrato separado. Os **“Resultados”** incluem o conjunto de relatórios, análises, scripts, códigos ou outros resultados laborais que sejam fornecidos pela Dell Technologies ao Cliente no quadro do cumprimento das obrigações estipuladas ao abrigo do presente documento.

**1.2.1 Materiais Fornecidos pelo Cliente.** O Cliente não renuncia a quaisquer direitos relativos aos materiais que fornece à Dell Technologies para utilização na prestação dos Serviços. De acordo com os Direitos Proprietários do Cliente (definidos abaixo), o Cliente concede à Dell Technologies um direito não exclusivo e não transferível de utilizar tais materiais exclusivamente para o benefício do Cliente no cumprimento das obrigações da Dell Technologies ao abrigo do presente documento.

**1.2.2 Reserva de Direitos Proprietários.** Cada parte reserva-se os Direitos Proprietários que não tenham sido expressamente concedidos à outra parte. A Dell Technologies não estará limitada ao desenvolvimento, utilização ou promoção de serviços ou produtos semelhantes aos Resultados ou Serviços prestados ao abrigo do presente documento, ou sujeitos às obrigações de confidencialidade da Dell Technologies para com o Cliente, à utilização dos Resultados ou prestação de Serviços semelhantes para quaisquer outros projetos. Os **“Direitos Proprietários”** referem-se a todas as patentes, direitos de autor, segredos comerciais, metodologias, ideias, conceitos, invenções, conhecimentos, técnicas ou outros direitos de propriedade intelectual de uma das partes.

**1.3 Informações Confidenciais; Publicidade.** As **“Informações Confidenciais”** referem-se a todas as informações que estejam marcadas como “confidenciais”, “proprietárias” ou com uma marcação semelhante, ou quando a confidencialidade seja deduzida pela sua natureza, ou caso sejam divulgadas oralmente, for identificada como sendo confidencial no momento da divulgação e, num período de duas (2) semanas após este momento, for resumida e devidamente assinalada e apresentada de forma tangível. As Informações Confidenciais não incluem informações que: (i) estejam legalmente na posse da parte destinatária, sem obrigação de confidencialidade anterior da parte responsável pela divulgação; (ii) sejam um assunto do conhecimento público; (iii) foram fornecidas de forma legítima à parte destinatária por terceiros, sem restrições de confidencialidade; ou que (iv) foram desenvolvidas de forma independente pela parte destinatária, sem referência às Informações Confidenciais da parte responsável pela divulgação. Cada parte deve: (a) utilizar Informações Confidenciais da outra parte apenas para exercer direitos ou cumprir obrigações ao abrigo do presente documento; (b) evitar a divulgação a quaisquer terceiros, recorrendo a um nível de proteção padrão equivalente ao utilizado pelo destinatário para proteger as próprias informações de natureza e importância semelhantes e nunca inferior ao que se considera cuidado razoável, de quaisquer Informações Confidenciais divulgadas pela outra parte durante um período com início na data de divulgação até três (3) anos depois, exceto no que diz respeito a: (1) dados do Cliente a que a Dell Technologies possa ter acesso em relação à prestação de Serviços, que devem permanecer Informações Confidenciais até se aplicar uma das exceções acima; e (2) Informações Confidenciais que constituam, contêm ou revelem, na totalidade ou em parte, direitos proprietários da Dell Technologies, que não devem ser divulgadas em momento algum pela parte recetora. Não obstante o precedente, a parte destinatária pode divulgar Informações Confidenciais: (A) ao respetivo Afiliado (definido abaixo) com o objetivo de cumprir as suas obrigações ou de exercer os seus direitos previstos no presente documento, desde que esse Afiliado esteja em conformidade com o precedente; e (B) na medida exigida pela legislação (desde que a parte destinatária tenha fornecido uma notificação imediata à parte responsável pela divulgação). **“Afiliado”** refere-se a uma entidade legal que é controlada por, controla ou que está sob “controlo” da Dell Technologies ou do Cliente, respetivamente. **“Controlo”** refere-se a mais de 50% do direito de voto ou dos interesses de propriedade. Cada uma das partes não deverá, nem permitirá que outros originem, produzam, emitam ou divulguem publicidade escrita, comunicados de imprensa, material de apoio ao marketing ou outras publicações ou anúncios públicos relacionados com este documento, sem o consentimento prévio por escrito da outra parte, consentimento esse que não será negado sem motivo.



1.4 Pagamento. O Cliente pagará as faturas da Dell Technologies integralmente e na mesma moeda da fatura da Dell Technologies no período de trinta (30) dias a contar da data da fatura da Dell Technologies, com a acumulação de juros após essa data a uma taxa inferior de 1,5% por mês ou à taxa de juros máxima legal. Os custos devidos no presente documento não incluem e o Cliente pagará ou reembolsará a Dell Technologies pelo valor acrescentado (IVA), vendas, utilização, imposto especial, retenção, propriedade pessoal, bens e serviços, bem como outros impostos, contribuições, valores aduaneiros e encargos resultantes da nota de encomenda do Cliente, exceto impostos sobre rendimento líquido da Dell Technologies. Se o Cliente for obrigado à retenção de impostos, o Cliente reencaminhará quaisquer recibos de retenção para a Dell Technologies através do e-mail [tax@dell.com](mailto:tax@dell.com).

1.5 Garantia; Isenção de Garantia. A Dell Technologies prestará os Serviços de forma profissional, em conformidade com as normas da indústria geralmente aceites. O Cliente tem de notificar a Dell Technologies de qualquer incumprimento no prazo de dez (10) dias após a data da prestação da parte aplicável dos Serviços. Toda a responsabilidade da Dell Technologies e o único recurso do Cliente para o incumprimento da Dell Technologies devem ser que esta última, por sua opção: (i) reverta o incumprimento; e/ou (ii) rescinda o presente documento e reembolse a porção das taxas recebidas correspondentes à sua incapacidade de cumprimento. **EXCETO O EXPRESSAMENTE PREVISTO NESTA SECÇÃO DA GARANTIA, E NO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A DELL TECHNOLOGIES (INCLUINDO OS RESPECTIVOS FORNECEDORES) NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS, ORAIS OU ESCRITAS, E ESTÁ ISENTA DE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS. NA MEDIDA EM QUE A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL O PERMITE, TODAS AS OUTRAS GARANTIAS ESTÃO ESPECIFICAMENTE EXCLUÍDAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, TÍTULO E NÃO INFRAÇÃO, E QUALQUER GARANTIA DECORRENTE DE ESTATUTO, FORÇA DA LEI, CURSO DE NEGOCIAÇÃO OU EXECUÇÃO, OU UTILIZAÇÃO COMERCIAL.**

1.6 LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE. A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DELL TECHNOLOGIES E O RECURSO ÚNICO E EXCLUSIVO DO CLIENTE PARA TODAS E QUAISQUER RECLAMAÇÕES DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM O PRESENTE DOCUMENTO OU SERVIÇOS FORNECIDOS, SERÁ LIMITADA A DANOS DIRETOS COMPROVADOS, CAUSADOS PELA NEGLIGÊNCIA ÚNICA DA DELL TECHNOLOGIES ATÉ A UM MONTANTE QUE NÃO EXCEDA O PREÇO PAGO À DELL TECHNOLOGIES PELOS SERVIÇOS PRESTADOS NO PRESENTE DOCUMENTO. EXCETO NO QUE DIZ RESPEITO A RECLAMAÇÕES RELATIVAS À INFRAÇÃO DOS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL DA DELL TECHNOLOGIES, AS PARTES NÃO TERÃO QUALQUER RESPONSABILIDADE MÚTUA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, EXEMPLARES, INCIDENTAIS OU INDIRETOS (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, A PERDA DE LUCROS, RECEITAS, DADOS E/OU UTILIZAÇÃO), MESMO QUANDO INFORMADAS SOBRE ESSA POSSIBILIDADE.

1.7 Questões Diversas. As partes atuarão como contratantes independentes para todos os efeitos dispostos no presente documento. Nada do que consta no presente documento será interpretado como instrumento para constituir alguma das partes como agente ou representante da outra, ou de ambas como associadas ou parceiras para qualquer finalidade. Nenhuma das partes será responsabilizada pelos atos ou omissões da outra parte. Da mesma forma, nenhuma das partes terá autoridade para falar, representar ou obrigar a outra parte de qualquer forma, sem a aprovação prévia por escrito da outra parte. As partes estarão em conformidade com todas as legislações, encomendas e regulamentos de exportação aplicáveis e obterão todas as permissões, licenças e autorizações governamentais necessárias. Qualquer desvio à legislação dos EUA, incluindo às leis de exportação dos EUA, é expressamente proibido. O presente documento será regido pelas leis da Commonwealth de Massachusetts para as transações que ocorrem nos Estados Unidos e o país em que a entidade da Dell Technologies está localizada para transações que ocorrem fora dos Estados Unidos, excluindo quaisquer normas de conflito de leis. A convenção da ONU sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias não se aplica.

## Appendix A: Serviços de Implementação Suplementares

Os Serviços de Implementação Suplementares são serviços de implementação adicionais que complementam uma nova implementação ou constituem um suplemento a uma Solução Dell Technologies já implementada. Os Supplemental Deployment Services que se seguem são vendidos como suplementos da oferta ProDeploy Enterprise Suite acima referida ou como uma oferta Independente:

### ProDeploy for PowerMax Re-Rack Second Bay

Este serviço desinstala componentes de hardware de um compartimento do segundo sistema PowerMax, a partir de um rack existente e reinstala-se num novo rack. Este serviço é vendido juntamente com o serviço *ProDeploy for PowerMax Re-Rack*.

O presente serviço inclui os seguintes componentes (sem exceder os valores listados):

Quantidades do Serviço	ProDeploy for PowerMax Re-Rack Second Bay
Compartimentos do Sistema	1

Durante esta parte do serviço, a DT Services:

Tarefas do Serviço	ProDeploy for PowerMax Re-Rack Second Bay
Verifica se o ambiente satisfaz todos os requisitos de hardware e software.	✓
Remove os cabos e componentes para desacomprê-lo.	✓
Instala hardware, carris e re-cabos para re-rack PowerMax array.	✓
Verifica se os resultados da instalação e/ou da configuração estão corretos.	✓

Copyright © 2022 Dell Inc. ou das respetivas subsidiárias. Todos os direitos reservados. Dell EMC, Dell EMC e outras marcas comerciais são marcas comerciais da Dell Inc. ou respetivas subsidiárias. Outras marcas comerciais poderão ser marcas comerciais dos respetivos proprietários.